

Plug-in Daily Timer

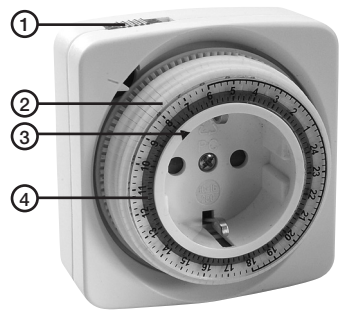
Art.no 18-2020 Model 9GD/3A-UK
36-1049 9GD/3A

Please read the entire instruction manual before use and save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and for making any necessary technical changes to this document. If you should have any questions concerning technical problems please contact our Customer Services.

Time switch for indoor use with 48 tapperts (minimum connection time is 15 min = 1 tappert) for up to 48 on/off operations per day. Earthed. Safety shuttered.

Settings

1. The mechanical time switch can be set for up to 48 on/off operations per day, minimum length of operation (1 tappert) is 15 minutes.
2. Set on/off operations by pressing the tapperts (2) on the programming dial (4). Example: Turn on the light at 10 P.M. and turn off at 11 P.M.: Push the four tapperts between 22 and 23, the lighting will be off from 23.00 and 22.00 the next day and will be lit between 22.00 and 23.00.
3. Set the current time by turning the programming dial clockwise until the current time is next to the black arrow (3).
4. Set the switch (1) in position \oplus to control on/off activations automatically with the settings on the time switch.
5. You can also control on/off operations manually by setting the switch in position I. The power is then off until you set the switch to position \oplus to shut off.



Connection

1. For safety reasons, always turn off all electric devices before connecting to the time switch.
2. Programme the desired switch on time on the time switch.
3. Connect the electric device's plug to the time switch.
4. Test to make sure that the load device works (set the selector switch to I to test the device).
5. Set the selector switch to the desired position (I or \oplus).

Warning

- Electrical devices connected to the timer switch should also be intended for use on 230 V AC, 50 Hz.
- For indoor use only.
- Make sure the connected electric device's plug is completely pushed into the time switch's outlet.
- Do not expose the timer switch to moisture.
- Cleaning: Remove the time switch from the outlet and wipe with a dry cloth.

Specifications

Power Supply	230 V AC, 50 Hz
Max load	16 A (resistive load) 3680 W (the output power cannot exceed the wall socket's fuse)
Operating temperature	0–55 °C
Accuracy	±5 min/day

GREAT BRITAIN

For consumer contact, please visit www.clasohlson.co.uk and click on customer service.

**clas
ohlson**

Kopplingsur med dygnsfunktion

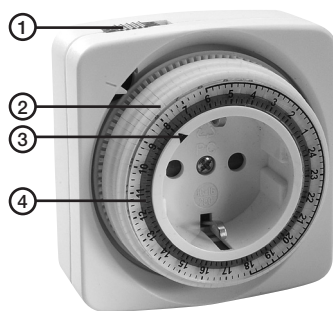
Art.nr 18-2020 Modell 9GD/3A-UK
36-1049 9GD/3A

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

Kopplingsur för inomhusbruk med 48 segment (minsta inkopplingstid 15 min = 1 segment) för upp till 48 till/från –slag per dygn. Jordat utförande med petskydd.

Inställning

1. Det mekaniska kopplingsuret kan ställas in för upp till 48 till/från –slag per dygn, minsta inkopplingstid är 15 minuter.
2. Ställ in till/från –slag genom att trycka in segmenten (2) på inställningsskivan (4). Exempel: Tänd belysningen klockan 22 och släck klockan 23: tryck in de fyra segmenten mellan "22" och "23", belysningen kommer nu att vara frånslagen från klockan 23 och till 22 nästa dag, och tänd mellan 22 och 23.
3. Ställ in aktuell tid genom att vrida inställningsskivan medsols till aktuell tid är vid den svarta pilen (3).
4. Ställ omkopplaren (1) i läge ☺ för att styra till/från –slag automatiskt med inställningarna på kopplingsuret.
5. Du kan också styra till/från –slag manuellt genom att ställa omkopplaren i läge I, då är strömmen tillslagen till du för omkopplaren till läge ☺ för att stänga av.



Anslutning

1. För säkerhets skull, stäng alltid av alla el-apparater innan de ansluts till kopplingsuret.
2. Ställ in önskad inkopplingstid på kopplingsuret.
3. Anslut el-apparatens stickpropp till kopplingsuret.
4. Prova om den anslutna el-apparaten fungerar (för omkopplaren till läge I för att prova funktionen).
5. Ställ omkopplaren i önskat läge (I eller ☺).

Varning!

- Elektriska apparater som är anslutna till grenuttaget ska vara avsedda för 230 V AC, 50 Hz.
- Endast för inomhus bruk.
- Se till att den anslutna el-apparatens stickpropp är helt intryckt i kopplingsurets uttag.
- Utsätt inte kopplingsuret för fukt eller stänk.
- Rengöring: Ta ur kopplingsuret ur uttaget, torka med torr trasa.

Specifikationer

Strömförsörjning	230 V AC, 50 Hz
Max belastning	16 A (resistiv last) 3680W (uttagen effekt kan inte överstiga vägguttagets säkring)
Användningstemperatur	0–55 °C
Noggrannhet	±5 min/dag

SVERIGE

kundtjänst tel. 0247/445 00, fax 0247/445 09
e-post kundtjanst@clasohlson.se, internet www.clasohlson.se

clas
ohlson

Koblingsur med døgnfunksjon

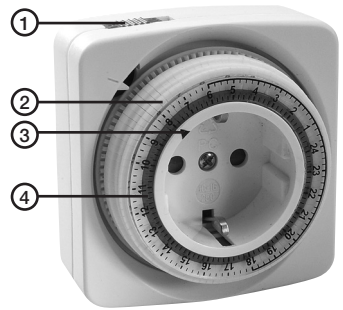
Art.nr. 18-2020 Modell 9GD/3A-UK
36-1049 9GD/3A

Les nøye igjennom hele bruksanvisningen og ta vare på den til senere bruk. Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

Koblingsur for innendørs bruk med 48 segment (minste innkoblingstid 15 minutter = 1 segment) for opp til 48 til-/fraslag per døgn. Jordet med pirkesikring.

Innstilling

1. Det mekaniske koblingsuret kan stilles inn for opp til 48 til-/fraslag per døgn, minste innkoblingstid er 15 minutter.
2. Still inn til-/fraslag ved å trykke inn segmentene (2) på innstillingshjulet (4). Eksempel: Tenn belysningen klokken 22, og slukk klokken 23: Trykk inn de fire segmentene mellom "22" og "23", belysningen vil nå være fraslått fra klokken 23 til 22 neste dag, og tent mellom 22 og 23.
3. Still inn aktuell tid ved å vri innstillingshjulet med urviseren til aktuell tid er ved den sorte (3) pilen.
4. Still omkobleren (1) på ☺ for å styre til-/fraslag automatisk med innstillingene på koblingsuret.
5. Du kan også styre til-/fraslag manuelt ved å stille bryteren på I, da er strømmen tilkoblet til du flytter bryteren til ☺ for å skru av.



Tilkobling

1. For sikkerhets skyld, skru alltid av alle elektriske apparater før de kobles til koblingsuret.
2. Still inn ønsket innkoblingstid på koblingsuret.
3. Koble strømapparatets støpsel til koblingsuret.
4. Prøv om det tilkoblede apparatet fungerer (sett bryteren på I for å teste om den fungerer).
5. Still bryteren i ønsket posisjon (I eller ☺).

Advarsel

- Elektriske apparater som er koblet til grenuttak skal være beregnet for 230 V AC, 50 Hz.
- Kun for innendørs bruk.
- Påse at det tilkoblede apparatets støpsel er trykket helt inn i koblingsurets uttak.
- Utsett ikke koblingsuret for fukt eller søl.
- Rengjøring: Fjern koblingsuret fra uttaket, tørk med tørr klut.

Spesifikasjoner

Strømforsyning	230 V AC, 50 Hz
Maks. belastning	16 A (resistiv last) 3680 W (uttatt effekt kan ikke overstige vegguttakets sikring)
Brukstemperatur	0–55 °C
Nøyaktighet	±5 min/dag

NORGE

kundesenter tel. 23 21 40 00, fax 23 21 40 80
e-post kundesenter@clasohlson.no, internett www.clasohlson.no

clas
ohlson

Ajastin, vuorokausitoiminto

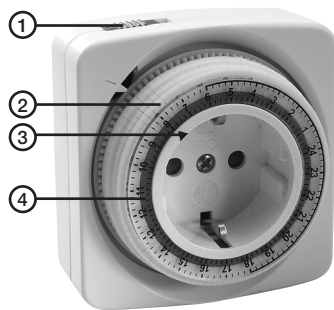
Tuotenro 18-2020 Malli 9GD/3A-UK
36-1049 9GD/3A

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

Ajastin sisäkäyttöön. 48 jaoketta jopa 48 kytkentään päälle/pois vuorokaudessa (pienin kytkentäaika 15 minuuttia = 1 jaoke). Maadoitettu, lapsiturvallinen rasia.

Asennus

1. Mekaaninen ajastin voidaan asettaa kytkemään sähkölaitteen jopa 48 kertaa päälle tai pois päältä vuorokaudessa. Pienin kytkentäaika on 15 minuuttia.
2. Kytkentä säädetään painamalla halutut kiekon (4) jaokkeet (2) alas. Esimerkki: sytytä valaistus kello 22 ja sammuta kello 23: paina alas kaikki neljä jaoketta välillä "22" – "23". Valaistus sammuu kello 23 ja syttyy vasta seuraavana päivänä kello 22. Valaistus on päällä joka päivä kello 22.00–23.00.
3. Aseta ajastin oikeaan aikaan kääntämällä kiekkoa myötäpäivään kunnes oikea aika on mustan nuolimerkinnän (3) kohdalla.
4. Aseta valintakytkin (1) kohtaan ☹, jotta ajastin noudattaa asetettuja kytkentäaikoja.
5. Valintakytkimen ollessa kohdassa I ohjautuu ajastimen toiminta manuaalisesti. Kytkin on päällä kunnes sammutat sen asettamalla valintakytkin kohtaan ☺.



Kytkentä

1. Sammuta turvallisuuden vuoksi kaikki sähkölaitteet ennen ajastimen liittämistä.
2. Aseta ajastimeen halutut kytkentäajat.
3. Liitä sähkölaitteen pistotulppa ajastimen rasiaan.
4. Kokeile toimiiko sähkölaite (valintakytkin asennossa I).
5. Aseta ajastimen valintakytkin haluttuun asentoon (I tai ☹).

Varoitus!

- Liitettävien sähkölaitteiden tulee olla suunniteltu oikeanlaiseen verkkoon (230 V AC, 50 Hz).
- Vain sisäkäyttöön.
- Varmista, että liitettyjen sähkölaitteiden pistoke on kokonaan ajastimen rasiassa.
- Älä altista laitetta kosteudelle tai roiskeille.
- Puhdistus: Irrota ajastin seinäpistorasiasta ja pyyhi kuivalla liinalla.

Tekniset tiedot

Virtalähde	230 V AC, 50 Hz
Suurin sallittu kuorma	16 A (resistiivinen) 3680 W (teho ei saa ylittää seinäpistorasian sulakkeen arvoja)
Käyttölämpötila	0–55 °C
Tarkkuus	±5 minuuttia/päivä

SUOMI

asiakaspalvelu puh. 020 111 2222
sähköposti info@clasohlson.fi, kotisivu www.clasohlson.fi

clas
ohlson